

**Cu privire la aprobarea proiectului de lege pentru
modificarea și completarea unor acte legislative**

Guvernul HOTĂRĂȘTE:

Se aprobă și se prezintă Parlamentului spre examinare proiectul de Lege pentru modificarea și completarea unor acte legislative.

Prim-ministru

VLADIMIR FILAT

Contrasemnează:

Ministrul afacerilor interne

Alexei Roibu

Ministrul justiției

Oleg Efrim

Vizează:

Secretarul general adjunct al Guvernului

Roman CAZAN

Aprobată în şedinţa Guvernului
din

PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA
L E G E
pentru modificarea și completarea unor acte legislative

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Art. I. – Legea nr.416-XII din 18 decembrie 1990 cu privire la poliție (republicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2002, nr.17-19, art.56), cu modificările și completările ulterioare, se modifică după cum urmează:

1. La articolul 12, punctul 19) va avea următorul cuprins:
„19) să verifice respectarea de către străini a regulilor de ședere în Republica Moldova”.

2. Articolul 13:
la punctul 44), cuvintele „cetățenilor străini sau a apatrizilor” se substituie prin cuvântul „străinilor”;
punctul 45) va avea următorul cuprins:
„45) să emită decizii de returnare și să asigure îndepărtarea străinilor de pe teritoriul Republicii Moldova”.

Art. II. – Legea taxei de stat nr. 1216-XII din 3 decembrie 1992 (republicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2004, nr.53-55, art.302), cu modificările și completările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

1. Articolul 2 alineatul (1):
punctul 3) va avea următorul cuprins:
„3) pentru eliberarea către cetățenii Republicii Moldova a pașapoartelor de străinătate sau a documentelor înlocuitoare în schimbul celor pierdute, a foilor suplimentare la pașaportul cetățeanului Republicii Moldova pentru dreptul de a pleca în străinătate; pentru înaintarea cererilor privind acordarea cetățeniei Republicii Moldova sau renunțarea la ea; pentru eliberarea invitației în Republica Moldova; pentru eliberarea și prelungirea vizelor; pentru examinarea cererii de acordare sau prelungire a dreptului de ședere provizorie străinilor; pentru examinarea cererii de acordare a dreptului de ședere permanentă străinilor; pentru acordarea și prelungirea dreptului la muncă; pentru eliberarea confirmării de repatriere; pentru eliberarea permisului de ședere provizorie sau permanentă;

pentru eliberarea buletinului de identitate pentru apatrizi; pentru eliberarea pașaportului pentru persoane fără cetățenie (apatrizi); pentru susținerea examenului de stabilire a nivelului de cunoaștere a limbii de stat”;

punctul 4) va avea următorul cuprins:

„4) pentru înregistrarea la domiciliu”.

2. Articolul 3:

punctul 3) va avea următorul cuprins:

„3) pentru efectuarea altor acțiuni:

a) pentru eliberarea către cetățenii Republicii Moldova a pașapoartelor de străinătate sau a documentelor înlocuitoare în schimbul celor pierdute, a foilor suplimentare la pașaportul cetățeanului Republicii Moldova pentru dreptul de a pleca în străinătate – 100%

b) pentru cererile:

de acordare a cetățeniei Republicii Moldova – 90 lei

de renunțare la cetățenia Republicii Moldova – 180 lei

c) pentru eliberarea invitației în Republica Moldova – 100%

d) pentru eliberarea și prelungirea vizelor – 100 %

e) pentru examinarea cererii de acordare sau prelungire a dreptului de ședere provizorie – 180 lei

f) pentru examinarea cererii de acordare a dreptului de ședere permanentă – 200 lei

g) pentru examinarea dosarului privind acordarea dreptului la muncă – 720 lei

h) pentru examinarea dosarului privind prelungirea dreptului la muncă – 360 lei

j) pentru eliberarea confirmării de repatriere – 100%

k) pentru eliberarea permisului de ședere provizorie sau permanentă – 50 lei

l) pentru eliberarea buletinului de identitate pentru apatrizi – 100%

m) pentru eliberarea pașaportului persoanelor fără cetățenie (apatrizi) – 100%

n) pentru susținerea examenului de stabilire a nivelului de cunoaștere a limbii de stat – 50 lei”;

punctul 4) va avea următorul cuprins:

„4) pentru înregistrarea la domiciliu – 50 %”.

3. Articolul 4:

la alineatul (3) punctul 7), cuvintele „cetățenii străini” se substituie prin cuvântul „străinii”, iar după cuvintele „permiselor de ședere” se introduce cuvântul „provizorie”;

alineatul (6):

la punctul 1), cuvintele „cetățenii străini” se substituie prin cuvântul „străinii”, iar sintagma „eliberarea adeverinței de imigrant” se substituie prin cuvintele „examinarea cererii de acordare sau prelungire a dreptului de ședere provizorie”;

la punctul 2), cuvintele „cetățenii străini” se substituie prin cuvântul „străinii”.

Art. III. – Legea nr. 269-XIII din 9 noiembrie 1994 cu privire la ieșirea și intrarea în Republica Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 1995, nr. 6, art. 54), cu modificările și completările ulterioare, se modifică după cum urmează:

1. În preambul, cuvintele „cetățenilor străini și apatrizilor” se exclud.
2. La articolul 1, alineatul (5) se exclude.
3. La articolul 2 alineatul (1) cuvintele „apatrizilor domiciliați în Republica Moldova” se exclud.
4. Capitolul III se exclude.
5. În titlul capitolului IV, cuvintele „a invitațiilor și a permiselor de ședere” se exclud.
6. Articolul 9 se exclude.
7. La articolul 10, cuvintele „a invitației și a permisului de ședere” se exclud.
8. Articolul 11:
alineatul (3) se exclude;
la alineatul (4), cuvântul „apatrizii” se exclude.

Art. IV. – Articolul 3 din Legea nr. 273-XIII din 9 noiembrie 1994 privind actele de identitate din sistemul național de pașapoarte (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 1995, nr. 9, art. 89), cu modificările și completările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

la alineatul (2), cuvintele „care domiciliază permanent în Republica Moldova” se substituie prin cuvintele „căroră li s-a acordat dreptul de ședere permanentă în Republica Moldova”;

alineatul (4) va avea următorul cuprins:

„(4) Permisul de ședere provizorie se eliberează străinului căruia i s-a acordat sau i s-a prelungit, după caz, dreptul de ședere provizorie.”;

se completează cu alineatul (4¹) cu următorul cuprins:

„(4¹) Permisul de ședere permanentă se eliberează străinului, cu excepția apatrizilor, căruia i s-a acordat dreptul de ședere permanentă în Republica Moldova.”;

la alineatul (5) litera d), pozițiile:

„CR – PERMIS DE ȘEDERE

ВИД НА ЖИТЕЛЪСТВО

PERMISSION FOR RESIDANCE;

IR – PERMIS DE ȘEDERE PENTRU CETĂȚENII STRĂINI
(provizoriu)

RESIDENCE PERMIT FOR FOREIGN CITIZENS (temporary);
IC – PERMIS DE ȘEDERE PENTRU APATRIZI (provizoriu);
STATELESS PERSONS RESIDENCE PERMIT (temporary)”;

se substituie prin pozițiile:

„CR – PERMIS DE ȘEDERE PERMANENTĂ
PERMANENT RESIDENCE PERMIT;

IR – PERMIS DE ȘEDERE PROVIZORIE (pentru străini)
TEMPORARY RESIDENCE PERMIT (for foreigners);

IC – PERMIS DE ȘEDERE PROVIZORIE (pentru apatrizi)
TEMPORARY RESIDENCE PERMIT (for stateless persons);”;

alineatul (12) va avea următorul cuprins:

„(12) Valabilitatea permisului de ședere provizorie este limitată la perioada pentru care s-a acordat sau, după caz, s-a prelungit dreptul de ședere provizorie în Republica Moldova al titularului. Permisul de ședere provizorie se reînnoiește de fiecare dată cu ocazia prelungirii dreptului de ședere provizorie.”;

se completează cu alineatul (12¹) cu următorul cuprins:

„(12¹) Permisul de ședere permanentă se eliberează pe perioada valabilității actului de identitate național și se reînnoiește succesiv.”;

alineatul (13) se exclude;

alineatul (14) va avea următorul cuprins:

„(14) În permisele de ședere provizorie pentru străini se indică suplimentar:

- a) seria și numărul pașaportului național;
- b) țara de reședință;
- c) scopul șederii;
- d) instituția, organizația, persoana gazdă;”.

Art. V. – Capitolul III din Legea nr. 275-XIII din 10 noiembrie 1994 cu privire la statutul juridic al cetățenilor străini și al apatrizilor în Republica Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 1994, nr.20, art. 234), cu modificările și completările ulterioare, se exclude.

Art.VI. – La articolul 8 litera r) din Legea nr.619-XIII din 31 octombrie 1995 privind organele securității statului (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 1997, nr.10-11, art.115), cu modificările și completările ulterioare, cuvintele „cetățenilor străini și a apatrizilor” se substituie prin cuvântul „străinilor”.

Art.VII. – La articolul 9 litera n) din Legea privind Serviciul de Informații și Securitate al Republicii Moldova nr. 753-XIV din 23 decembrie 1999 (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 1999, nr.156, art. 764), cu modificările și completările ulterioare, textul „persoanele străine și apatrizilor, precum și de respectarea regimului de aflare a cetățenilor străini și a apatrizilor

în țară” se substituie prin textul „străinilor, precum și de respectarea regimului de aflare a străinilor în țară”.

Art.VIII. – Legea nr.162-XVI din 13 iulie 2007 cu privire la Serviciul Grăniceri (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2007, nr.157-160, art.612), cu modificările și completările ulterioare, se modifică după cum urmează:

1. La articolul 7 alineatul (1) litera f), cuvintele „cetățenilor străini și apatrizilor” se substituie prin cuvântul „străinilor”.

2. La articolul 8 alineatul (1), punctul 9) va avea următorul cuprins:

„9) să dispună interzicerea intrării, precum și să nu permită intrarea străinilor în Republica Moldova, în condițiile Legii nr.200 din 16 iulie 2010 privind regimul străinilor în Republica Moldova”.

3. La articolul 9 alineatul (5), cuvintele „cetățenilor străini și apatrizilor” se substituie prin cuvântul „străinilor”.

Președintele Parlamentului

NOTĂ INFORMATIVĂ
la proiectul Legii pentru modificarea
și completarea unor acte legislative

La 16 iulie 2010, Parlamentul a adoptat Legea nr. 200 privind regimul străinilor în Republica Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova. 2010, Nr. 179-181, art. 610).

Conform prevederilor art. 91 al acesteia, Guvernul în termen de 6 luni de la data intrării în vigoare a prezentei Legi va prezenta Parlamentului propuneri pentru aducerea în concordanță a legislației în vigoare.

Odată cu adoptarea Legii privind regimul străinilor în Republica Moldova, au fost introduse proceduri și noțiuni noi precum: străin, autoritatea competentă pentru străini, interdicția de intrare, viza de tranzit aeroportuar, drept de ședere provizorie, drept de ședere permanentă, returnare, decizie de returnare, îndepărtarea, declararea indezirabil, tolerare, ghișeu unic, etc., care presupun modificarea cadrului legislativ existent în vederea evitării discrepanțelor, contradicțiilor, precum și dublării unor reglementări.

Proiectul în cauză propune modificarea Legii nr.269–XIII din 9 noiembrie 1994 cu privire la ieșirea și intrarea în Republica Moldova, Legii nr. 275-XIII din 10 noiembrie 1994 cu privire la statutul juridic al cetățenilor străini și al apatrizilor în Republica Moldova, Legii nr.273-XIII din 09 noiembrie 1994 privind actele de identitate din sistemul național de pașapoarte, Legii nr.416-XII din 18 decembrie 1990 cu privire la poliție, Legii nr.1216-XII din 3 decembrie 1992 privind taxa de stat, Legii nr.619-XIII din 31 octombrie 1995 privind organele securității statului, Legii nr. 753-XIV din 23 decembrie 1999 privind Serviciul de Informații și Securitate al Republicii Moldova, precum și Legii nr.162-XVI din 13 iulie 2007 cu privire la Serviciul Grăniceri.

Astfel, MAI propune excluderea unui șir de articole din Legea nr. 269–XIII din 9 noiembrie 1994 cu privire la ieșirea și intrarea în Republica Moldova, deoarece conținutul acestora dublează prevederile Legii nr.200 din 16 iulie 2010 privind regimul străinilor în Republica Moldova și nu mai răspund raporturilor și realităților existente.

Modificarea Legii nr. 275-XIII din 10 noiembrie 1994 cu privire la statutul juridic al cetățenilor străini și al apatrizilor în Republica Moldova și anume excluderea Capitolului III al acesteia reiese din faptul că reglementările date contravin prevederilor Capitolului VII al Legii privind regimul străinilor în Republica Moldova, care stipulează procedura detaliată privind îndepărtarea străinilor de pe teritoriul Republicii Moldova.

Totodată, proiectul propune modificarea articolelor privind atribuțiile și drepturile poliției din Legea nr.416-XII din 18 decembrie 1990 cu privire la poliție în corespundere prevederile noii Legi.

Modificarea Legii nr. 1216-XII din 3 decembrie 1992 privind taxa de stat are drept scop redenumirea noțiunilor ca rezultat al modificărilor conceptuale și terminologice operate de Legea privind regimul străinilor, de asemenea se

propune și modificarea cuantumurilor tarifar percepute pentru examinarea cererilor și eliberarea documentelor străinilor.

Majorarea cuantumurilor tarifar percepute reprezintă de fapt actualizarea acestora, fiind argumentată de faptul că tarifele anterioare au fost stabilite și aprobate în anul 1992, și de atunci pînă în prezent nu au fost revizuite în dependență de evoluțiile și schimbările survenite în situația social-economică a Republicii Moldova.

Conform datelor Biroului Național de Statistică pentru perioada anilor 2006-2009 (Moldova în cifre, Breviar statistic, ediția 2006 și ediția 2010), în anul 2006 cheltuielile bugetului public național au constituit 17973,9 mil. lei, pe cînd în 2009 acestea au crescut pînă la 27342,7 mil. lei.

Totodată, deficitul bugetar în 2006 a constituit 146,7 mil. lei, iar în 2009 acesta s-a majorat pînă la 4098,6 mil. lei, în timp ce rata inflației a constituit, în mediu, în perioada menționată 8,7%.

Avînd în vedere că Capitolul VIII al Legii menționate reglementează procedura documentării străinilor, este necesar de a aduce în concordanță Legea nr.273-XIII din 9 noiembrie 1994 privind actele de identitate din sistemul național de pașapoarte.

De asemenea, luînd în considerație noile noțiuni care se introduc prin Legea nominalizată considerăm oportun modificarea Legii nr.619-XIII din 31 octombrie 1995 privind organele securității statului, Legii nr. 753-XIV din 23 decembrie 1999 privind Serviciul de Informații și Securitate al Republicii Moldova, precum și Legii nr.162-XVI din 13 iulie 2007 cu privire la Serviciul Grăniceri.

Totodată, Ministerul Afacerilor Interne consideră imperativ adoptarea proiectului de Lege din următoarele aspecte și considerente:

Aspectul normativ. Adoptarea proiectului va opera modificări în legislația în vigoare numai în limita implementării Legii nr. 200 din 16 iulie 2010 privind regimul străinilor în Republica Moldova.

Aspectul organizatoric. Adoptarea proiectului nu presupune crearea de structuri specializate noi pentru realizarea prevederilor prevăzute în proiectul Legii.

Aspectul financiar și economic. Implementarea proiectului propus nu va necesita cheltuieli financiare suplimentare, realizarea acestora se va efectua din bugetul instituțiilor responsabile în limita resurselor disponibile.

Astfel, Ministerul Afacerilor Interne consideră indispensabil adoptarea proiectului de Lege pentru modificarea unor acte legislative, în contextul eficientizării și perfecționării a mecanismului de gestionare eficientă a fluxurilor migrației în Republica Moldova și va asigura concordanța, coerența și corelația actelor legislative existente cu prevederile Legii nr. 200 din 16 iulie 2010 cu privire la regimul străinilor în Republica Moldova.

Ministrul afacerilor interne

Alexei ROIBU